This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

J. B. Dueck,
Edmon
1909
ML
410
.L7
.L632
MUSC
STAN
LIBRA

FRANZ LISZT

Digitized by Google

Digitized by Google

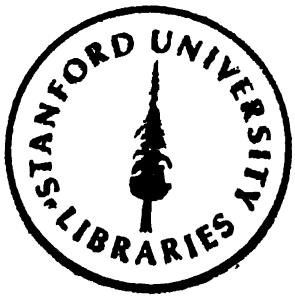
J. B. Dueck,
Edmon
1909
ML
410
.L7
.L632
MUSC
STAN
LIBRA

FRANZ LISZT

Digitized by Google

Digitized by Google

14369176



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

FRANZ LISZT:

eine

Huldigung,

von

OTTO LESSMANN.

NEW YORK: G. SCHIRMER.
LEIPZIG: FR. HOFMEISTER.
Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Digitized by Google

FRANZ LISZT:

A Tribute,

BY

OTTO LESSMANN.

TRANSLATED, WITH A PREFACE, IN THE SPIRIT OF DEVOUT LOVE AND REVERENCE FOR THE MASTER,

BY

A. R. PARSONS.

NEW YORK: G. SCHIRMER.
LEIPZIG: FR. HOFMEISTER.
Eingetragen.

Digitized by Google

ML410
L7L632

Copyright, 1883,
By G. SCHIRMER.

Digitized by Google

Digitized by Google

VORWORT DES UEBERSETZERS.

WENN es sonderbar scheint, dass dieser von einem deutschen Musiker und Gelehrten für eine Privat-Vorlesung in Weimar geschriebene Aufsatz zuerst im fernen Amerika im Druck erscheint, so bedarf es doch nur eines kurzen Nachdenkens, um zu finden, dass gerade in diesem Umstande eine gewisse poëtische Gerechtigkeit waltet; denn der beredte Verfasser dieser geistreichen Huldigung bedauert im Verlaufe seiner Bemerkungen, dass in Deutschland die nähere Bekanntschaft mit Liszt's Werken noch nicht weit verbreitet ist. Dagegen sind in Amerika—nicht nur seine Klavier-Compositionen, sondern auch die symphonischen Dichtungen für Orchester, abgesehen von gelegentlichen Aufführungen seiner grösseren Chorwerke—seit mehr denn zwanzig Jahren ebenso allgemein bekannt, wie Wagner's und Berlioz's Meisterwerke. In diesem ganzen Zeitraume würde man das Programm eines Musikfestes oder einer Serie von Abonnements-Concerten nicht als vollständig betrachtet haben, wenn man, zugleich mit Händel, Beethoven, Wagner, nicht auch den Namen Liszt an hervorragender Stelle gefunden hätte.

Der Varfasser verweilt bei Liszt's Bemühungen, um das Publikum mit den Werken der grossen Meister der modernen Schule, von Beethoven bis Berlioz und Wagner, vertraut zu machen. Leider hat er wahrscheinlich wegen Kürze der für die Vorlesung bestimmten Zeit nicht noch mehr hervorgehoben, was Liszt hauptsächlich von allen anderen berühmten Pianisten des Jahrhunderts unterscheidet. Hummel, Moscheles, Thalberg, u. s. w., haben zweifellos viel zur künstlerischen Entwickelung des

Digitized by Google

TRANSLATOR'S PREFACE.

IF it seems strange that this article, written by a German musician and scholar for delivery in private in Weimar, should first appear in print in far-off America, it needs but a moment's reflection to show that there is, after all, a kind of poetic justice in the circumstance. For the eloquent author of this thoughtful tribute has to deplore, in the course of his remarks, the want of wide-spread familiarity in Germany with the works of Liszt; whereas in America those works—not only the pianoforte compositions, but also the symphonic poems for orchestra, not to speak of occasional performances of his larger choral works—have been for twenty years or more (like the chief works of Wagner and Berlioz) as familiar as household words. In all that time no great musical festival, no standard subscription-concert series, has been considered complete without the name of Liszt, alongside of Händel, Beethoven, and Wagner, on their programmes at culminating points of interest.

Our author dwells on Liszt's efforts to familiarize the public with the works of the great masters of the modern school, from Beethoven to Berlioz and Wagner. It is to be regretted that, probably owing to lack of time on the occasion of the delivery of this address, the author did not dwell still more particularly on what chiefly distinguishes Liszt, as pianist, from all other famous pianists of the century. Hummel, Moscheles, Thalberg, etc., doubtless contributed greatly to the artistic development of pianoforte playing; still, the art of each of these masters prac-

Digitized by Google

Klavierspieles beigetragen; doch die Kunst eines jeden dieser Meister starb thatsächlich mit ihm. Liszt war es vorbehalten, nicht nur sich selbst zum unvergleichlichen Meister für alle Zeiten zu machen, sondern auch sein Scepter einer Anzahl von Schülern zu übertragen, und zwar so, dass in der inspirirten, subjectiven Vortragsweise eines Rubinstein, in der tiefen Gelehrsamkeit, stereoskopischen Perspective und mikroskopischen Vollendung eines von Bülow, in der unglaublichen Technik, der objectiven Breite und Erhabenheit eines Tausig, Liszt's eigene Kunst fortlebt zum Besten der jetzigen Generation und als die allein angemessene Grundlage des Klavierspieles der Zukunft. Man kann daher ohne Uebertreibung behaupten, dass die höchsten und idealsten Ziele und Methoden der modernen Vortragskunst, durch deren Hülfe die grossen, schöpferischen Meister, obschon todt doch ihrer Mission entsprechend, fortfahren, das Geistesleben der Menschheit zu fördern und zu vervollkommnen, durch den einen oder anderen Kanal sich auf Liszt als die ursprüngliche Inspiration und Quelle zurückführen lassen. Diese Thatsache ist stets freimüthig von solchen Männern, wie den drei genannten grossen Künstlern, anerkannt worden, ebenso von dem verstorbenen Dr. Kullak, um ein Beispiel unter den Lehrern anzuführen, welche, einst seine talentvollen Schüler, später die grössten Repräsentanten seiner Kunst, auf dem Gipfel ihrer eigenen höchsten Erfolge unzweideutig ihre dauernde Verehrung für die mustergültige Vollkommenheit bezeugten, welche in der Person ihres Meisters und glorreichen Vorbildes erreicht und vertreten ist. So widmete Dr. Hans von Bülow seine berühmte Ausgabe von Beethoven's Sonaten "Dem Meister, Franz Liszt, als die Früchte seines Unterrichts, von seinem dankbaren Schüler." In demselben Sinne äusserte sich der zu früh verstorbene Carl Tausig, von welchem Liszt sagte, "Er wird mich als Pianist übertreffen," und zu dessen Andenken er ein Requiem schrieb. "Halten sie das für so wunderbar," sagte Tausig, auf einen seiner Vorträge anspielend; "Sie hätten Liszt in den Vierzigern hören sollen. Er war der Meister; Rubinstein, Bülow und ich, wir sind die Buben."

Digitized by Google

tically died with him : it remained for Liszt, as pianist, not only to make himself the unparalleled master for all time, but also, to transmit his sceptre to numbers of his pupils, in such a way that, as, for example, in the inspired subjective emotionality of a Rubinstein, the profound scholarship, stereoscopic perspective, and microscopic finish of a von Bülow, the incredible technic and objective breadth and grandeur of a Tausig, his own art has lived on, for the good of the present generation, and as the sole adequate foundation for the pianoforte playing of the future. It is no exaggeration to say, in other words, that all that is loftiest and most ideal in the aims and methods of modern interpretative art, as the means by which the great creative masters, even though dead, still continue to fulfil their mission of edifying and exalting the soul-life of humanity, is to be traced, through one channel or another, directly back to Liszt as its original inspiration and source. This fact has ever been most frankly recognized by such men as the three great concert-artists aforesaid, and the late Dr. Theodore Kullak, for example, among instructors, once his gifted pupils, subsequently the greatest representatives of his art, who have unequivocally declared, from the pinnacle of their own highest attainments, their lasting reverence for the transcendent standard established by and represented in the person of their master and glorious exemplar. Thus did Dr. Hans von Bülow dedicate his great edition of Beethoven's sonatas: "To the master, Franz Liszt, as the fruits of his teaching, from his grateful pupil." In the same spirit was the utterance of the lamented Carl Tausig, of whom Liszt said: "He will make me forgotten as pianist," and in whose memory he composed a Requiem Mass. "Do you think *that*," said Tausig, alluding to one of his own performances, "was so wonderful? You should have heard Liszt in the forties! He was the master; Rubinstein, Bülow and I, we are the prentices."

In the "world's driving whirlwind" of artistic and political changes, and amid the hurried entrances and exits of individuals

Digitized by Google

FRANZ LISZT!

WIE ein Märchen aus alten Zeiten klingt der heutigen Generation dieser Name, der vor einem Menschenalter schon einer der gefeiertsten auf dem Erdkreise war. Mit Staunen und Verwunderung lauschen wir heute, wenn uns von dem Siegeszuge erzählt wird, den Franz Liszt, ein jugendlicher kunstbegeisterter Triumphator, durch Europa vollzogen hat; mit geheimnissvollen Schauern überkommt es uns, wenn uns von dem Zauber berichtet wird, den Liszt als Künstler und als Mensch auf seine Zuhörer und auf alle, deren Lebenskreise sich mit dem seinigen berührten, ausgeübt hat. Musste schon die fascinirende Wirkung der künstlerischen und persönlichen Erscheinung des jugendlichen Liszt den damaligen Zeitgenossen wunderbar erscheinen, so ist sein Handeln, sein Schaffen, sein Werden, sein ganzes Sein bis auf den heutigen Tag wunderbar geblieben, und in mehr als einer Beziehung ist Liszt für die grosse Menge ein Räthsel geblieben, dessen Lösung nur dem möglich ist, dem es vergönnt ist, in die geheimnissvollen Tiefen eines ungewöhnlichen Menschenherzens, eines grossen, in der Schule eines stürmisch bewegten Lebens gefestigten Charakters und eines mächtigen Genies sich zu versenken. Wer die Doppelnatur Liszt's, die dämonische und die göttliche, unter den Brennpunkt vorurtheilsloser und aufrichtiger Beurtheilung zu stellen vermag, dem wird allenfalls die Erkenntniss dieser vielleicht einzigen Künstlererscheinung zu Theil werden. Leider haben Hass, Neid und Bosheit sich bemüht, Schleier auch vor diese Sonne zu ziehen, aber die unerschöpfliche Leuchtkraft, die von ihr ausstrahlt, ist nicht zu verfinstern, selbst nicht durch jene drei *Dämonen* der Finster-

Digitized by Google

FRANZ LISZT!

LIKE a tale of olden times sounds to the present generation this name, which a generation ago was already one of the most famous names upon the globe. We listen with wonder and astonishment to-day, when we are told of the triumphal march which Franz Liszt, a youthful, art-inspired victor, accomplished through Europe; we are overcome with a mysterious feeling of awe when we are told of the magic which Liszt, as artist and as man, exercised upon his hearers and upon all whose sphere of life came in contact with his own. If the fascinating effect of the artistic and personal appearance of the youthful Liszt must have seemed wonderful to his contemporaries at that time, so his deeds, his creations, his development, his whole being have remained wonderful to this present day, and in more than one respect Liszt remains for the great multitude an enigma whose solution is possible only to him to whom it is permitted to look into the mysterious depths of an extraordinary human heart, a great character strengthened in the school of a stormily agitated life, and a mighty genius. Whoever is able to place the double nature of Liszt, the demoniac and the divine, in the focus of impartial and candid criticism, to him will at all events be vouchsafed a knowledge of this perhaps unique artist phenomenon. Unfortunately, hate, envy, and malice have endeavored to becloud this sun also, but the inexhaustible light which radiates from it cannot be darkened, not even by those three demons of darkness. Grand and exalted above the petty doings of officious

Digitized by Google

niss. Gross und erhaben über dem kleinlichen Getriebe geschäftiger Pygmäen, thront der Olympier über den Häuptern der Menschheit. In vornehmer Zurückhaltung steht er über dem Kampfe der Parteien auf künstlerischem Gebiete, für ihn giebt es nur Eines: das echte und rechte Streben nach Wahrheit und Aufrichtigkeit in der Kunst. Wer in diesen Zeichen sich ihm naht, darf sicher sein, "in seinem Himmel mit ihm zu wohnen." Es ist eine gar seltsame Wahrnehmung, dass dieser Mann, den eine frühere Zeit bedingungslos vergötterte, von Epigonen, die zum Theil auf seinen Schultern stehen, verketzert wird, wie nur je ein Künstler verketzert worden ist, und nur die tiefe Wahrheit des Dichterwortes, "es liebt die Welt das Strahlende zu schwärzen," macht das "kreuzige ihn" von heute gegenüber dem "Hosianna" von früher verständlich.

Nie hat ein Künstler vor Liszt eine beispiellos glänzende Virtuosenlaufbahn im Zenith seines Ruhmes abgebrochen, wie er es gethan hat. Was er an Ruhm während jener Zeit erworben hatte, warf er hinter sich; mit eiserner Thatkraft betrat er ihm bis dahin fremde Gebiete, das des Lehrers, des Dirigenten und das des Orchester- und Kirchencomponisten. Mit dem Seherblick des Genies erkannte er in seiner Thätigkeit als Lehrer und Dirigent eine Anzahl von jungen, aufstrebenden Talenten, in denen er die musikalischen Führer einer nach ihm aufblühenden Generation heranbildete; fördernd und helfend trat er für bedeutende mit ihm lebende und strebende Kunstgenossen ein, wie er auch unermüdlich thätig war, verborgene Schätze früherer Zeiten an's Licht zu ziehen, und seinen Zeitgenossen durch künstlerische Thaten zu predigen, was sie einer grossen Vergangenheit verdankten.

Es verbietet sich hier in dem engen gegebenen Rahmen ein grosses, in allen Einzelnheiten ausgeführtes Bild des bedeutenden Mannes vorzuführen; nur durch ein Hervorheben der Hauptmomente in einem der merkwürdigsten Menschenleben sei dargethan, was die Kunst und die Menschheit an Franz Liszt besitzen; der aufmerksame und verständnissvolle Beurtheiler wird schon aus dem kleineren Bilde erkennen, warum den leiden-

Digitized by Google

pigmies, the Olympian sits enthroned above the heads of mankind. In aristocratic reserve he stands above the conflict of parties in the domain of art; for him but one thing exists: the sincere and the rightful striving after truth and straightforwardness in art. Whoever resembles him in this respect may be sure of "dwelling with him in his heaven." It is an exceedingly strange spectacle to see this man, whom a former time unconditionally idolized, now branded as a heretic as never before was an artist branded, by successors who in part stand upon his shoulders, and only the deep truth of the poet's utterance, "The world loves to defame the illustrious," makes the "crucify him" of to-day intelligible in relation to the former "hosanna."

Never before Liszt has an artist terminated an unprecedentedly brilliant virtuoso-career in the zenith of his fame as he has done. What of fame he had earned during that time he cast behind him; with iron energy he entered a sphere hitherto foreign to him, that of the teacher, the director and orchestral and ecclesiastical composer. With the seer's-glance of genius he recognized, during his labors as teacher and director, a number of young, striving talents, in whom he educated the musical guides of a generation following after him; as promoter and helper he took the part of art-colleagues of importance living and striving with himself, just as he was also indefatigably active in bringing to light hidden treasures of former times, and in preaching to his contemporaries by artistic deeds what they owed to a great past.

Within the narrow limits at our disposal here it is impossible to give a complete picture, minute in all details, of this great man; only to call attention to the chief points in one of the most remarkable of human lives must suffice to show what art and humanity possess in Franz Liszt; the attentive and intelligent judge will recognize from the smaller picture why to the passionate reverers of the master stand opposed just as

Digitized by Google

schaftlichen Verehrern des Meisters ebenso leidenschaftliche Gegner gegenüberstehen. Diese Wundergestalt fordert, dass man sich für oder wieder sie erkläre, gleichgiltig sie ignoriren zu wollen, das hiesse die strahlende, erwärmende und belebende Sonne zu verleugnen.

Franz Liszt ist am 22. Oktober 1811, einem Kometenjahre, auf dem ungarischen Dörfe Raiding, bei Oedenburg, geboren worden. Sein Vater, Adam Liszt, entstammte einer altadligen Familie, die sich ihrer völligen Vermögenslosigkeit wegen ihrer Standesvorrechte begeben hatte. Eine Stellung als Rechnungsbeamter des Fürsten Esterhazy gab demselben und seiner Familie die Mittel zu einer anständigen äusseren Existenz, die Liebe zur Musik und der Besitz einer über seine Stellung hinausreichenden Bildung verschönten das einsame Leben auf dem Lande. Adam Liszt spielte selbst gut genug Clavier, Violine, Cello und Guitarre, um die ersten musikalischen Studien des sechsjährigen Sohnes Franz zu leiten, der mit brennender Begier den Vater bestürmte, ihn in die Kunst des Clavierspieles einzuführen. Drei Jahre hatten genügt den Knaben, der nur für Musik zu leben schien, soweit vorzubereiten, dass er zum ersten Male öffentlich in einem Concerte in Oedenburg spielen durfte: ein Concert von Ries und eine freie Fantasie.

Die Leistungen des neunjährigen Knaben erregten staunende Bewunderung und als auch ein zweiter Versuch, ein eigenes Concert in Pressburg, über alles Erwarten günstig ausgefallen war, drang man in den Vater, den Sohn gänzlich der Künstlerlaufbahn zuzuführen. Da die Vermögensverhältnisse der Familie es dem Vater nicht gestatteten, die pecuniären Verbindlichkeiten eines solchen Schrittes zu übernehmen, so eröffneten zwei grossherzige ungarische Edelleute, die Grafen Amadée und Szapary eine Subscription unter ihren Standesgenossen, deren Ergebniss ein Stipendium von jährlich 1500 Gulden für die Dauer von sechs Jahren war. Nie hat ein Künstler eine derartige ihm erwiesene Wohlthat mit reicheren Zinsen und grossherziger der Kunst und der Menschheit zurückgezahlt als Franz Liszt. Es muss ein wahrhaft göttlicher Segen

Digitized by Google

passionate antagonists. This wonderful figure demands that one shall declare either for or against it; to seek in indifference to ignore it, would be the same as to deny the beaming, warming, and animating sun.

Franz Liszt was born on the 22d of October, 1811—a comet year—in the Hungarian village of Raiding, near Oedenburg. His father, Adam Liszt, was descended from an old, noble family, who, on account of their complete want of fortune, had surrendered the prerogatives of their rank. A position as accountant to Prince Esterhazy gave to him and his family the means for a respectable material existence, while love for music and the possession of a culture superior to his position embellished the solitary life in the country. Adam Liszt himself played pianoforte, violin, cello, and guitar well enough to direct the first musical studies of the six-year-old son Franz, who with burning desire begged his father to initiate him into the art of pianoforte playing. Three years sufficed so far to prepare the boy, who seemed to live only for music, that he was permitted to play for the first time in public: a concerto by Ries and a free fantasia.

The performance of the boy of nine years aroused astonishment and admiration, and as a second attempt also, a concert of his own in Pressburg, resulted favorably beyond all expectation, his father was urged to devote his son wholly to an artistic career. As the financial circumstances of the family did not permit the father to assume the pecuniary obligations of such a step, two large-hearted Hungarian noblemen, the Counts Amadée and Szapary, opened a subscription among their associates in rank, the result of which was a stipend of 1500 guldens yearly for the term of six years. Never has an artist repaid to art and mankind such a benefit conferred upon him with a richer interest and more generosity than Franz Liszt. A truly divine blessing must have rested upon that donation, for not only did it give the young disciple of art opportunity to increase the talent

Digitized by Google

auf jener Zuwendung gelegen haben, denn nicht nur dass sie dem Kunstjünger Gelegenheit gab mit *dem* Pfunde zu wuchern, welches die Musen und die Grazien ihm in die Wiege gelegt hatten, auch ein Geschenk, das der Engel der barmherzigen Menschenliebe bei der Geburt des Kindes gespendet hatte, konnte dereinst gewinnbringend angelegt werden zum Heile von hunderttausenden. Liszt's ganzes Leben ist eine Kette von grossherzigen Thaten, und noch heute giebt es niemand, der eifriger und aufrichtiger an dem Altar edelster Menschlichkeit das Priesteramt versieht, als Liszt. Die That jener Magnaten scheint ein Stempel geworden zu sein, der dem Herzen Liszt's den unbesiegbaren Drang zum Wohlthun, zum Bethätigen einer beispiellos aufopfernden Uneigennützigkeit eingeprägt hat.

Der neunjährige Franz sollte zu Hummel, mit welchem der Vater befreundet war, in Unterricht gegeben werden, allein dessen Bedingungen waren so hoch, dass man von diesem Plane Abstand nehmen musste.* Franz kam nach Wien zu Carl Czerny, dessen Ruf als Clavierlehrer weit verbreitet war. In strenger Schule musste der junge Musikstudent seine Technik ausfeilen, und noch heute gedenkt Liszt dankbar dessen, was er der Unterweisung Czerny's schuldet. Neben den Clavierspielstudien wurden bei Salieri Uebungen im Partiturlesen und Compositionsstudien gemacht.†

Der Vater überwachte selbst die Arbeit des Sohnes und ertheilte diesem Unterricht in Sprachen. Der angehende Künstler fühlte sich vor allem angezogen von den Werken Beethoven's, und es wurde ihm das hohe Glück zu Theil von dem unsterblichen Meister durch Schindler's Vermittelung empfangen und ermuthigt zu werden. Es ist eine der stolzesten Erinnerungen

* Und wie hat Liszt seinen Dank für Hummel's wenig freundschaftliche Haltung abgestattet? In Pressburg ist Hummel (1881) ein Denkmal gesetzt worden, für dessen Fonds Liszt in der Saison 1880–81 öffentlich in Pest spielte, wodurch er dem Comité eine Summe von mehr als 2000 Fl. zuführen konnte.

† In einzelnen Biographien ist mitgetheilt, dass auch Randhartinger zu jener Zeit Liszt's Lehrer gewesen sei. Das ist irrthümlich, da Randhartinger nach Liszt's Zeugniss damals ebenfalls noch Schüler Salieri's war.—O. L.

Digitized by Google

which the muses and graces had laid in his cradle, but also, by means of it, a gift that the angel of compassionate love for mankind had bestowed at the birth of the child could some day be profitably applied for the benefit of hundreds of thousands. Liszt's whole life has been a chain of magnanimous deeds, and even to-day no one administers the priestly office at the altar of noblest humanitarianism more zealously and uprightly than Liszt. The deed of those magnates seems to have stamped on the heart of Liszt the impress of an unconquerable impulse to well-doing, and the demonstration of a devoted unselfishness without a parallel.

The nine year old Franz was to have been given for instruction to Hummel, with whom his father was acquainted; Hummel's terms, however, were so high that this plan had to be abandoned.* Franz went to Vienna to Carl Czerny, whose fame as piano-teacher was widespread. The young music-student now had to polish his technics in a strict school, and to the present day Liszt gratefully remembers his indebtedness to the instruction of Czerny. Besides his studies in piano-playing he cultivated reading scores and composition with Salieri.†

The father personally watched over the work of his son and instructed him in languages. The rising artist felt himself most especially attracted by the works of Beethoven, and the great happiness fell to his lot, through Schindler's intermediation, of being received and encouraged by the immortal master. One of the proudest recollections of Liszt is his meeting with Beethoven. As if the kiss which the master then imprinted upon the brow of the disciple had consecrated the latter for all time to the no-

* And how has Liszt reciprocated Hummel's unfriendly attitude! A monument has been erected to Hummel in Pressburg, for the funds of which Liszt played publicly in Pesth in the season of 1880–81, which enabled him to convey to the committee a sum of more than 2000 florins.

† In some biographies it is stated that Randhartinger was also Liszt's teacher at that time. That is a mistake, as according to Liszt's testimony Randhartinger was at that time also still a pupil of Salieri.

Digitized by Google

Liszt's seine Begegnung mit Beethoven. Als ob der Kuss, den der Meister damals auf die Stirn des Jüngers drückte, diesen geweiht hätte für alle Zeit zu dem edelsten, treuesten Heerbann, so hat Liszt sein ganzes Leben hindurch seiner Begeisterung für Beethoven beredten Ausdruck gegeben, sei es in Kunstschriften, sei es am Clavier, sei es von dem Orchester oder sei es schliesslich bei jener grossherzigen That, als er Angesichts des kläglichen Resultates einer zur Errichtung des Bonner Beethoven-Monumentes veranstalteten Subscription sich rasch erbot, die ganze noch fehlende Kostensumme zu übernehmen. Im Jahre 1839, am 2. Oktober, schreibt Liszt, von San Rossore aus, an Hector Berlioz: "Beethoven! ist es möglich? Die Sammlung für das Denkmal des grössten Musikers unseres Jahrhunderts hat in Frankreich das Ergebniss von 424 Frcs. 90 Ctms. betragen! Welch eine Schmach für alle! Welch ein Schmerz für uns! Dieser Zustand der Dinge muss anders werden—Du stimmst mir bei, ein so mühsam zusammengetrommeltes, filziges Almosen darf unseres Beethoven Gruft nicht bauen helfen! Wie Du weisst ist Bartolini, der grosse Bildhauer Italiens, uns befreundet. Die zeitgenössische Bildhauerkunst verdankt ihm ihre schönsten Werke. Bartolini ist ein edeldenkender Künstler, der die Ungerechtigkeit des Schicksals und die Undankbarkeit der Menschen aus eigener Erfahrung kennt. Er ist gleich mir empört über den Schimpf, den man dem Gedächtniss Beethoven's zugefügt hat und versprach mir die Arbeit sofort in's Werk zu setzen. In zwei Jahren wird ein Marmordenkmal beendet sein können. Ich schrieb sogleich an das Comité und forderte es auf die Subscription zu schliessen, indem ich mich anheischig machte für das Fehlende einzutreten. Ich habe durchaus nicht die Absicht irgend jemanden zu nahe zu treten, und keinen der Unterzeichneten will ich der Ehre berauben, zur Erbauung des Denkmals beigetragen zu haben. Nur die schon gesammelte Summe will ich vervollständigen, um die Vollendung dessen zu beschleunigen, was ich für uns als eine Pflicht erachte. Das einzige Vorrecht um welches ich bat, ist die Wahl des Bildhauers treffen zu dürfen. Diese Arbeit einem Bartolini anver-

Digitized by Google

blest, truest career (Arriereban), so Liszt has, throughout his whole life, given eloquent expression to his enthusiasm for Beethoven, alike in art-writings, at the pianoforte, at the head of the orchestra, and finally, by his magnanimous deed when, in view of the lamentable results of a subscription instituted for the erection of a Beethoven monument at Bonn, he promptly offered to be responsible for the entire sum still lacking. On the 2d of October, 1839, Liszt writes from San Rossore to Hector Berlioz: "Beethoven! is it possible? The subscription for the monument of the greatest musician of our century has yielded in France the amount of 424 frances, 90 centimes! What a shame for all! What a grief for us! This state of affairs must be changed. You agree with me that so painfully drummed up and niggardly an alms must not help to build our Beethoven's tomb. As you know, Bartolini, the great Italian sculptor, is with us in this matter. Contemporary sculpture owes to him her most beautiful works. Bartolini is a noble-minded artist, who knows the injustice of fate and ingratitude of man from personal experience. He, like myself, is indignant at the outrage which has been offered to the memory of Beethoven, and promised me to set about the work at once. In two years, a marble monument can be finished. I wrote at once to the committee, and requested them to close the subscription, making myself responsible for the deficiency. It is by no means my intention to hurt the feelings of any one whomsoever; nor do I wish to rob any of the subscribers of the honor of having contributed to the erection of the monument. I wish only to supplement the amount already collected, in order to hasten the completion of the work, which I regard as for us a duty. The sole privilege which I asked was, to be permitted to make the selection of the sculptor. To entrust this work to Bartolini is to give assurance that it will be one worthy of a Beethoven.* By a concert which

* In spite of this, the work, as is well known, was not executed by Bartolini, but, instead, by Hähnel, of Dresden; it was perhaps thought best to honor the German master with a statue by a German master, and Liszt was too sagacious to oppose.

Digitized by Google

trauen, heisst so viel, als sich versichern, dass sie eine eines Beethoven würdige werde." *

Durch ein Conzert, dass er für diesen Zweck in Paris veranstaltete, gewann Liszt einige tausend Frcs., welche Summe er aus seinen Ersparnissen auf 20,000 Frcs. vervollständigte, seiner Bewunderung für Beethoven ein ehrenvolles, die damaligen Künstler freilich beschämendes, Zeugniss ausstellend.

Am 13. April, 1823, trat der junge Liszt zum ersten Male in Wien auf, nach etwa anderthalbjährigen Studien. Erfolg begleitete dieses erstes Conzert, dem bald ein zweites in Wien, andere in München und Stuttgart folgten, wo man den jugendlichen Künstler als "zweiten Mozart" feierte.

Der Vater hatte sein Augenmerk nunmehr auf Paris gerichtet. Vom dortigen Conservatorium erhoffte er den grössten Nutzen für die künstlerische Entwicklung des Sohnes. Allein, trotzdem Franz Liszt die ihm zur Prüfung gestellten Aufgaben glänzend löste, verweigerte ihm Cherubini, der damalige Director des Conservatoriums, als einem Ausländer die Aufnahme. Vater und Sohn waren von diesem Bescheide auf's peinlichste betroffen und noch lange nachher, in der Mitte der 50er Jahre hat Franz Liszt in einem jener bemerkenswerthen, in der *Gazette Musicale* unter dem Titel: "de la situations des artistes" veröffentlichten Artikel bekannt, welchen Eindruck dreissig Jahre früher die Durchführung einer kleinlichen Klausel seitens eines grossen Staatsinstitutes auf ihn gemacht hat. Liszt ist auch ohne das Pariser Conservatorium Liszt geworden, und das berühmte Institut ist durch die gütige Fürsorge eines Cherubini um den Ruhm gekommen, einen Liszt unter seinen Schülern gehabt zu haben.

Durch die Vermittlung zweier Pariser Meister, Paer und Reicha gelang es, Liszt in Paris einzuführen, und es dauerte nicht lange, so hatte der jugendliche, inzwischen zum Meister

* Bekanntlich hat trotzdem nicht Bartolini sondern Hähnel, aus Dresden, das Bonner Beethoven-Denkmal geschaffen; man wollte damals wohl den deutschen Meister durch einen deutschen Meister standbildlich verherrlichen lassen, und Liszt war einsichtig genug nicht dagegen zu opponiren.

Digitized by Google

he arranged for this object in Paris, Liszt raised several thousand francs, which sum he increased, out of his savings, to twenty thousand francs, thus evincing his admiration for Beethoven by a testimony honorable to himself, though to be sure reflecting on the artists of the day.

On the 13th of April, 1823, the young Liszt made his first appearance in Vienna, after about a year and a half of study. Success attended this first concert, which was soon followed by a second in Vienna, and others in Munich and Stuttgart, where the youthful artist was hailed as a second Mozart.

His father had by this time turned his thoughts toward Paris. From the Conservatory in that city he hoped for the greatest benefit for the artistic development of his son. Nevertheless, although Franz Liszt brilliantly solved the problems given him at his examination, Cherubini, the then director of the Conservatory, refused him admission as being a foreigner. To both father and son this was a most painful blow, and long afterward, between 1850 and 1860, in one of those remarkable articles published in the *Gazette Musicale*, under the title "De la situation des artistes," Franz Liszt acknowledged the impression which, thirty years before, the enforcement of a petty rule, on the part of a great national institute, had made on him. All the same, Liszt has, without the aid of the Paris Conservatory, become Liszt, and the celebrated institute, thanks to the kindly care of a Cherubini, has missed the renown of having had a Liszt among its pupils.

With the assistance of two Parisian masters, Paër and Reicha, the effort to introduce Liszt in Paris was successful, and before long the youthful artist, who meanwhile had ripened into a master, had gained his end. The Parisian journals of the year 1824 outvied each other in laudations, and Liszt became the declared favorite of the Paris of that time. A long series of concerts led the artist through France and England, his performances as well as his personality exciting everywhere aston ishment and admiration.

Digitized by Google

herangereifte Künstler seine Partie gewonnen. Die Pariser Zeitungen des Jahres 1824 überboten sich in Lobpreisungen, und Liszt wurde der erklärte Liebling des damaligen Paris Eine lange Reihe von Conzerten führte den Künstler durch Frankreich und England, überall erregten seine Leistungen sowohl wie seine Persönlichkeit Erstaunen und Bewunderung.

Die Jahre 1826 und '27 wurden unter Reicha's Anleitung in Paris den strengsten Compositionsübungen gewidmet. In jener Zeit entstand eine kleine einactige Oper nach einem Text von Théaulon, "Don Sancho oder das Schloss der Liebe," welche, unter der Führung Paer's entstanden, zu Ende des Jahres 1825 zur ersten Aufführung gelangte. Das entzückte Publikum forderte den jungen Componisten zu sehen, und der berühmte Sänger Nourrit trug den vierzehnjährigen Mäestro auf die Bühne.

Arbeiten, Studien und Reisen erschütterten die zarte Gesundheit Liszt's, das Seebad in Boulogne *zur mer* sollte Kräftigung geben, doch traf den Künstler hier der härteste Schlag, der ihn in dieser Zeit treffen konnte, sein treuer, liebevoller Vater wurde ihm am 28. August, 1827, durch den Tod entrissen. Noch nicht sechzehn Jahre alt sah Liszt sich auf sich selbst gestellt, denn die zärtlich geliebte Mutter konnte den klugen, welterfahrenen Vater nicht ersetzen. Auf inständiges Bitten des Sohnes vertauschte nun die Mutter den bisherigen Wohnsitz Graz, wohin sie nach dem ersten, einjährigen Aufenthalt in Paris verzogen war, mit der glänzenden Weltstadt. Zum Willkommen konnte der junge Meister der geliebten Mutter die Summe von 30,000 Frcs. überreichen, als Ertrag seiner bisherigen Conzerte, der sich im Verlaufe weniger Jahre bis auf 100,000 Frcs. steigerte, womit er ihren Lebensabend vor jeglicher materiellen Sorge zu schützen hoffte.

Der Tod des Vaters und das Bewusstsein, fortan der eigenen Kraft vertrauen zu *müssen*, haben dem Jüngling frühzeitig eine ungewöhnliche Selbstständigkeit verliehen, die jedoch nicht ausreichte dem ersten Liebessturm, der sein Herz berührte und verwundete, Stand zu halten. Die junge, schöne und liebenswürdige Gräfin Karolina Saint Crig, die Tochter eines Ministers

Digitized by Google

The years 1826 and 1827 were devoted, under the guidance of Reicha, in Paris, to the severest exercises in composition. At that time originated a little one-act opera, after a text by Théaulon, "Don Sancho, or the Castle of Love," which, having been originated under the guidance of Paër, attained its first representation in the year 1825. The enraptured public demanded the appearance of the young composer, and the celebrated Singer Nourrit carried the fourteen year old maestro on the stage.

Work, study, and travel told upon the delicate health of Liszt; the sea-baths of Boulogne-sur-mer, it was hoped, would give him strength; but here the artist met with the hardest blow that could have befallen him at this time—his faithful, loving father was, on the 28th of August, 1827, torn from him by death. Not yet sixteen years of age, Liszt found himself thrown upon his own resources, for his tenderly beloved mother could not replace his wise father, with his knowledge of the world. At the earnest entreaty of her son, his mother now exchanged her previous place of residence, Gratz, whither, after the first year's sojourn in Paris, she had withdrawn, for the brilliant metropolis. As a welcome, the young master was able to present to his beloved mother the sum of 30,000 francs, the proceeds of his previous concerts, which proceeds, in the course of a few years, increased to 100,000 francs, with which he hoped to protect her life's evening from all material cares.

The death of his father, and the consciousness of being compelled thenceforth to depend upon his own strength, imparted early to the youth uncommon self-reliance, which, however, did not suffice to enable him to stand firm through the first love-storm which swept down upon his heart and wounded it. The young, beautiful, and amiable Countess Carolina Saint Crig, daughter of a minister of Charles X., inflamed his heart, but the views of the loved one's father destroyed the tender bud of awakening love before a confession had passed over the lips of the lovers.

Digitized by Google

Carl's X, hatte sein Herz entflammt, allein die Anschauungen des Vaters der Geliebten zerstörten die zarte Knospe erwachender Liebe, noch ehe das Geständniss die Lippen der Liebenden überschritten.

Auf Liszt hatte die plötzliche Zerstörung eines ihm kaum zum Bewusstsein gekommenen Liebesfrühlings den unheilvollsten Einfluss. Nichts vermochte ihn aufrecht zu erhalten, weder seine Kunst noch die Liebe seiner bei ihm lebenden Mutter; und der Gedanke Priester zu werden und in dem Dienste des Ewigen sich seine Ruhe zurückzuerkaufen, tauchte zum ersten Male in ihm auf. Es dürfte nicht überflüssig sein, auf diese Thatsache aufmerksam zu machen, da nach Jahrzehnten, als Liszt vom Papste den Abbé-Titel erhielt, die abenteuerlichsten Vermuthungen über Liszt's Absichten in der Oeffentlichkeit laut wurden und geflissentlich Verbreitung fanden. Damals nahm man allgemeinen Antheil an Liszt's Schicksal, die gewaltigen Gemüthserschütterungen, die religiösen Grübeleien, dabei die pflichtmässige aber aufreibende Thätigkeit als Lehrer, hatten seine Kräfte absorbirt. Er musste sich von der Oeffentlichkeit zurückziehen, und, als man ihn nicht mehr sah, enstand allmählig das Gerücht von seinem Tode, welches in einem, im *Etoile*, zu Anfang des Winters im Jahre 1828 veröffentlichten Nachrufe lauten Ausdruck fand. Derselbe muss von einem tüchtigen Menschenkenner geschrieben gewesen sein, denn ein Satz in dem Artikel ist eine Art Voraussicht, die Wort für Wort später in Liszt's Laufbahn ihre Bestätigung gefunden hat. Der Verfasser schrieb: "Der junge Liszt hat bis jetzt nur Bewunderer gehabt. Sein Alter war ein Schild, der alle Pfeile abwehrte. 'Er ist ein Kind,' sagte man bei jedem Erfolg, und der Neid ergab sich in Geduld. Aber wäre er älter geworden, hätte der ihn belebende Götterfunke sich mehr entwickelt, dann würde man seine Verdienste geschmäht und—wer weiss es?—sein Leben bis in's Innerste vergiftet haben." Glücklicherweise ist nun das Letztere nicht eingetroffen, obschon es an Versuchen dazu wahrlich nicht gefehlt hat. Liszt's Edelsinn ist durch keine

Digitized by Google

The sudden destruction of a love's awakening of which he had hardly been conscious exercised upon Liszt the most baleful influence. Nothing was able to sustain him, neither his art nor the love of his mother dwelling with him, and the thought of becoming a priest and regaining peace in the service of the Eternal came to him for the first time. It may not be superfluous to call attention to this fact, inasmuch as when, years afterward, Liszt received from the Pope the title of Abbé, the most fantastic and not always most honorable suppositions were broached and maliciously disseminated regarding Liszt's intentions. At the time we were speaking of, universal interest was felt in Liszt's fate, the severe mental strain, religious broodings, and his conscientious but wearing labors as teacher, having absorbed his strength. He had to withdraw from public life, and as he was no longer seen, there gradually arose the report of his death, which found open expression in a memorial article published in the *Etoile* at the beginning of the year 1821. This article must have been written by a thorough judge of men, for one passage in it is a kind of prediction which afterward found its confirmation word for word in Liszt's career. The author wrote: "Young Liszt has hitherto had only admirers. His age was a shield which turned away all arrows. 'He is a child,' they said at every success, and even envy forbearingly submitted. But had he become older, had the divine spark which animated him displayed itself more brightly, then they would have sought after defects, they would have decried his merits, and—who knows?—have poisoned his life at its very springs." Fortunately, the latter has not happened, although, indeed, attempts at it have not been wanting. Neither by insult, nor by the stormiest attacks on the part of envy and malice, has Liszt's noble-mindedness ever been impaired.

Two events aroused the young artist from his apathy: the appearance of the wizard Paganini and the July revolution of

Digitized by Google

Schmähung, durch keinen noch so stürmischen Angriff von Seiten des Neides und der Bosheit beeinträchtigt worden.

Zwei Ereignisse entrissen den jungen Künstler seiner Apathie: das Auftreten des Wundermannes Paganini und die Julirevolution von 1830. Die dämonisch-zauberhafte Wirkung des räthselhaften Italieners machte sich auch Liszt gegenüber geltend, in dessen Seele jetst zuerst der Gedanke erlösend Wurzel schlug, dass das Genie verpflichte. Dieses Wort ist Liszt's Wahlspruch fortan gewesen. Es erhob ihn damals aus Kummer und Trübsal, es leitete ihn später in seinem Thun und Lassen als Künstler und als Mensch, und noch heute, seinem Lebensabend, gönnt der greise Meister sich nicht die wohlverdiente Ruhe, sondern schaft und wirkt für seine Kunst und für andere, denn "le genie oblige." Die französische Julirevolution und die in ihr sich geltend machenden Ideen bewegten auch Liszt, wie die ganze damalige Jugend. In einer *sinfonie révolutionaire*,* die er sofort skizzirte, wollte er als Musiker seinen Freiheitstraum verewigen.

Doch der gewaltsamen Anspannung folgte, wie immer, auch damals die allgemeinste Abspannung, der Rausch verflog und, wie für tausend andere, trat auch für Liszt wieder eine Zeit stiller Zurückgezogenheit ein. Diesmal aber bedeutete die Zeit der Ruhe für ihn etwas anderes als das erste Mal. Mit dem ganzen Feuer seiner jungen Seele und mit der ganzen Thatkraft eines zum Bewusstsein seines Werthes und seiner Pflichten gekommen Jünglings gab er sich, neben seinen Fachstudien, den umfassendsten philosophischen und humanistischen Studien hin, und er erarbeitete sich jene universelle Bildung des Geistes, die ihn so hoch über sämmtliche Fachgenossen seiner Zeit gestellt hat. Das Künstlerthum hinauszuheben über die engen Schranken der Berufsthätigkeit; nicht Beanlagung und ihre Ent-

* Von dem grossangelegten Werke ist einzelnes erhalten geblieben: die sinfonische Dichtung "Héroide funèbre," sowie die Bearbeitung der Marseillaise, welche aber nur für Clavier bei Jul. Schuberth erschienen ist. Der Rakoczy-Marsch, der ebenfalls für die Sinfonie bestimmt war, kam damals aber aus Rücksicht auf Berlioz nicht zur Ausführung, weil derselbe eine Bearbeitung des Stückes für seine, Liszt gewidmete, "Damnation de Faust" verwendet hatte.

Digitized by Google

1830. The demoniac, magical effect of the mysterious Italian made itself felt by Liszt also, in whose soul now for the first time the thought struck root for his salvation, that "Genius has obligations." This maxim has been Liszt's motto ever since. It lifted him then out of trouble and affliction, it guided him afterward in his whole conduct as artist and as man, and to-day, even, in his life's evening, the venerable master does not grant himself the rest he has so well earned, but creates and works for his art, and for others; for "Genius has obligations." The French revolution of July, and the ideas which it vindicated, moved Liszt also, as it did all the youth of that time. In a "Symphonie révolutionnaire,"* which he at once sketched, he sought as musician to immortalize his dream of liberty.

Still, the intense excitement was followed, then as ever, by universal indifference, the smoke cleared away, and, as for thousands of others so for Liszt too, there came again a time of quiet retirement. This time, however, the period of repose meant for him something else than at the first time. With all the fire of his young soul and with the entire energy of a youth who has come to a knowledge of his worth and his responsibilities, he devoted himself, over and above his professional training, to the most comprehensive philosophic and humanistic studies, and attained to that universal mental culture which has placed him so high above all his contemporary professional colleagues. To raise art-life above the narrow confines of professional duties, not alone inborn talent and its development should suffice, in his opinion, to make the artist; the preparation for true art-life should consist in the harmonious development of *all* the artist's powers of mind and soul. Music

* Of the broadly-planned work some parts have been preserved: the symphonic poem "Héroïde funèbre," as also the elaboration of the "Marseillaise," which however was published only for pianoforte, by Julius Schuberth. The "Racoczy March," which was likewise intended for the symphony, was, out of regard to Berlioz, not performed at the time, the latter having used an elaboration of the March for his "Damnation of Faust," dedicated to Liszt.

Digitized by Google

wicklung allein sollten nach seiner Auffassung schon zum Künstler machen, sondern die harmonische Entwicklung *aller* Geistes- und Gemüthskräfte sollten wahres Küntlerthum vorbereiten. Die Musik sollte sich betheiligen an der allgemeinen Culturarbeit, das fingerfertige Virtuosenthum sich vergeistigen zur vollendeten Darstellung echter Kunstwerke, und das Kunstwerk selbst sollte erscheinen als die Objectivirung des innersten Seins und Lebens des Künstlers, welchem die Aufgabe obliegt, die Kunst und ihre Offenbarungen in's Leben, hinauszutragen, und dadurch veredelnd und erziehend auf die Menschheit einzuwirken.

Was diese Forderung zu jener Zeit bedeuten wollte, das können wir heute unter ganz anderen socialen Verhältnissen nur noch ahnen. Die Kunst, und ganz besonders die Musik, bis dahin nur als Luxus von den Höfen und deren Kreisen gepflegt, meistens auch nur zur Unterhaltung und zum oberflächligen Vergnügen ausgenützt, sollte mit einem Male etwas wichtiges, nothwendiges werden.

In dem Glaubensbekenntniss der St. Simonisten, denen sich Liszt, erfüllt von der hohen sittlichen Aufgabe seiner Kunst, angeschlossen hatte, bedeutet die Pflege der Künste soviel wie in den religiösen Bekenntnissen die Verehrung des höchsten Wesens; Musik und Poesie repräsentiren neben der das Dogma ersetzenden Wissenschaft den Cultus, "weil ihr begeisterter Flug die Urgedanken des Ewigen ahnungsvoll ergreift, und in die menschliche Seele einen Strahl der Weltharmonie giesst." Angesichts der Bestrebungen dieser, anfangs von durchaus idealen Gesichtspunkten ausgehenden, Gesellschaft, taucht in Liszt abermals der Gedanke auf, Priester zu werden, wenn auch diesmal in wesentlich anderer Form als ehemals. Als Priester der St. Simonisten wollte er die Musik als ein Mittel zum Zweck der Veredlung und Vervollkommnung der Menschen, als Schwester der Religion, angesehen wissen und ihr zu jener Stellung verhelfen, die sie befähigt ganz und voll eine culturelle Mission zu erfüllen.

Im Wesentlichen gehen ja die Forderungen der modernen

Digitized by Google

should take part in the general work of culture; nimble-fingered virtuosity should become spiritualized to the point of a finished performance of genuine art-work, and the art-work itself should appear as the externalization of the artist's immost life and being, on whom lies the obligation to realize art and its revelation in life, and thus to exert an ennobling and educating influence upon mankind.

What this requirement meant for that time, we, of to-day, under totally different social conditions, can hardly conceive. Art, and more especially Music, which had up to that time been cultivated only as luxuries by the courts and their circles, and used for the most part only for entertainment and superficial enjoyment, were all at once to become something important and necessary.

In the creed of the Saint Simonists, whom Liszt, filled with the high ethical problem of his art, had joined, the cultivation of the arts means as much as does, in religious confessions, the worship of the Supreme Being; Music and Poetry, together with dogma-replacing Science, represent the cultus, "because their ecstatic flight divines and apprehends the primal thoughts and emotions of the Eternal, and sheds upon the human soul a ray of the harmony of the universe." In view of the aims of this society, which had its origin in altogether ideal aspects of things, Liszt had for the second time the thought of becoming priest—this time, to be sure, in quite another form than at first. As priest of the Saint-Simonists he would have music regarded as a means to the end of ennobling and perfecting mankind, as the sister of religion, and would aid it in attaining that position which enables it to completely accomplish a cultural mission.

As is well known, the requirements of the modern education of the young as regards the cultivation of music set out likewise from the same stand-point; yet we must not shut our eyes to the fact that the so-called popularization of music, for which at present so great efforts are made, is not an unmixed good,

Digitized by Google

Jugenderziehung bezüglich der Musikpflege ebenfalls von diesem Standpunkte aus, allein man darf sich nicht verhehlen, dass die heute so sehr angestrebte sogenannte Popularisirung der Musik doch auch ihre bedenklichen Schattenseiten hat. Die Kreise, in denen ehemals Ziehharmonika und Drehorgel für das musikalische Vergnügen ausreichten, lassen ihre Musikliebe jetzt an Pianinos und Flügeln aus, vom Souterain bis zur Dachkammer sind die Miethskasernen der grossen Städte mit Clavieren gradezu durchsetzt, und man kann sich der Wahrnehmung nicht verschliessen, dass das Hinaustragen eines Bedürfnisses zum Clavierspielen in so weite Kreise eine den wahren Kunstfreund mit tiefster Betrübniss erfüllende Verflachung des Geschmackes im Gefolge gehabt hat. Man lasse sich nicht durch das Quantum an Musik täuschen, welches alltäglich gemacht wird, und schliesse darauf etwa auf eine grössere Popularisirung der *Kunst*. Dieses Trieben hat mit *Kunstübung* nichts gemein, es bedeutet vielmehr insofern einen Verfall der Kunst und Kunstpflege, als eine grosse Anzahl von Componisten heruntersteigen zu den musikalisch ungebildeten Volksmassen aller Stände, und, indem sie die allerniedrigsten musikalischen Bedürfnisse dieser Massen befriedigen, eine Missachtung der Würde echter Kunst grossziehen und verbreiten helfen, welche die Anerkennung guter Musik und die Achtung vor aufrichtigen Kunstbestrebungen aufs allerschwerste schädigt.

Im Anfang der dreissiger Jahre war der Gedanke einer Popularisirung wirklicher Kunst neu und Aufsehen erregend, und wenn wir uns heute vergegenwärtigen, um welche Aufgaben es sich damals für einen Kunstpropheten handelte, so wird man erstaunen vor der Grösse der Idee und vor dem Muthe, der ihr füglich zum Siege verholfen hat. Es überkommt uns heute ein Lächeln, wenn wir zurückblicken auf die Zeit, in der die Werke eines Beethoven übersehen werden konnten vor denen eines Kalkbrenner, Pixis, Pleyel, Herz u. a., und wenn man uns heute, um die künstlerischen Bestrebungen unserer modernen Meister, Richard Wagner und Liszt obenan, zu verurtheilen, hinweiset auf die Klassiker und ihre scheinbar augenblicklichen Erfolge

Digitized by Google

but has its dark side also. The circles for whose musical gratification the accordion and the barrel-organ formerly sufficed, now give vent to their love of music on the upright and the grand pianoforte; from basement to garret the lodging-houses of the large towns are actually crammed full of pianos, and one cannot help seeing that the spread of the necessity of piano-playing in so wide circles has brought about a lowering of taste which is profoundly depressing to every true lover of art. Let us not deceive ourselves by regarding the *quantity* of music which is performed day by day as a sign of the greater popularization of *art*. These doings have nothing in common with the practice of art; rather, they indicate a decline of art and of art-culture, in so far as a great number of composers let themselves down to the musically uncultured masses of every condition, and, by pandering to the very lowest musical needs of these masses, inculcate and help to spread a disregard of the dignity of genuine art, which is in the highest degree injurious to the recognition of good music and to the respect due to sincere artistic efforts.

At the beginning of the thirties of the present century the idea of a popularization of real art was new and caused a sensation; and if we will picture to ourselves to-day what problems for an art-prophet were then involved, we shall be astonished at the grandeur of the idea and at the courage that opportunely aided it to achieve the victory. We cannot but smile, to-day, when we look back to the time in which the works of a Beethoven were overlooked in favor of those of a Kalkbrenner, Pixis, Pleyel, Herz, and others; and when people in our day, by way of condemning the artistic efforts of our modern masters—Richard Wagner and Liszt in the front ranks—refer us to the classics and their seemingly instantaneous success even with the great musically uncultured multitude; we, for our part, have only to refer the false prophets who do so back to the time when the works of a Beethoven were declined by

Digitized by Google

selbst bei der grossen, nicht fachgebildeten Menge, so dürfen wir unsererseits die falschen Propheten, die solches thun, nur zurückverweisen auf die Zeit, in der die Werke eines Beethoven an dem ersten Kunstinstitute der Welt, am Pariser Conservatorium als "*unsittliche Musik*" abgelehnt wurden, als ein Mann wie Cherubini die Beethovensche Sinfonie verwarf mit dem denkwürdigen Ausspruche: "nach Haydn und Mozart dürfe man keine Sinfonien mehr schreiben," als Männer wie Rud. Kreutzer, dessen Name später in der berühmten Kreutzer-Sonate verewigt wurde, und Boildieu sich voller Entsetzen von solchen Misstönen und barbarischen Machwerken, wie sie die Beethovenschen Simfonien nannten, abwandten.

Liszt hatte den Muth als Pianist, zuerst den Namen Beethoven, und mit diesem die von Weber und Hummel, auf seine Programme zu setzen, und man erkennt aus diesem Vorgehen, wie er seinerseits seine Mission und sein Kunstpriesterthum auffasste.

Alle persönlichen Begebenheiten in dem Leben des merkwürdigen Mannes, so interessant sie im allgemeinen auch sein mögen, entziehen sich nunmehr unserer Betrachtung: es schien mir wichtig zu sein, Liszt's Jugendjahre bis zu dem Augenblick seiner künstlerischen Selbstständigkeit zu beleuchten, denn für die Beurtheilung einer fertigen Persönlichkeit ist die Kenntniss ihrer Entwicklung nicht ohne Einfluss. Liszt stand im Alter von zwanzig und einigen Jahren bereits mitten in der geistigen Bewegung seiner Zeit. Den politischen, vor allem den geistigen Grössen jener merkwürdigen Entwicklungsperiode im Leben der modernen Culturvölker, stand er nahe, mit den hervorragendsten Erscheinungen, wie Ary Scheffer, Lamartine, Victor Hugo, Lammenais, u. a., unterhielt er freundschaftlichen Verkehr, und aus dem lebhaften Verkehr der Geister, in den er hineingezogen wurde, resultirt die Vielseitigkeit seiner geistigen Interessen, die ihn bis heute auszeichnet.

Liszt's spätere, freundschaftliche und intime Beziehungen zu hervorragenden Frauen, wie Georg Sand, zu der unter dem Schriftstellernamen Daniel Sterne bekannten Gräfin d'Agoult,

Digitized by Google

the first art-institute in the world, the Paris Conservatory, as "immoral music;" when a man like Cherubini rejected the Beethovenian Symphony with the memorable utterance, that "after Haydn and Mozart no more symphonies should be written;" when men like Rudolph Kreutzer (whose name was afterward immortalized in the celebrated Kreutzer Sonata) and Boildieu turned away in horror from such discords and barbaric fabrications, as they called Beethoven's symphonies.

Liszt had the courage, as pianist, to put in the foremost place on his programmes the name of Beethoven, and with it the names of Weber and Hummel; and we see from this circumstance how he on his part understood his mission and his art-priesthood.

All personal occurrences in the life of this remarkable man, howsoever interesting they may be in general, must now be withdrawn from our consideration. It seemed to me important to throw light upon Liszt's early years up to the moment of his artistic independence, for in properly estimating a finished personality the knowledge of its development is not without influence. Already at the age of twenty and odd years Liszt stood in the midst of the intellectual movement of his time. With the political, and, above all, the intellectual magnates of that memorable development-period of the modern culture-peoples, he was brought into relation; with the most prominent personalities, such as Ary Scheffer, Lamartine, Victor Hugo, Lammenais, etc., he maintained friendly intercourse, and from the lively interchange of mind with mind into which he was drawn, resulted that many-sidedness of his mental interests, for which, even to this day, he is conspicuous.

Liszt's later friendly and intimate relations with prominent women like George Sand, with the Countess d'Agoult (known under the pen-name Daniel Sterne), the mother of his three children, with the Princess Belgiojoso, and afterward, during his residence at Weimar, with the Princess Wittgenstein, are mostly well known, and do not concern us here.

Digitized by Google

der Mutter seiner drei Kinder, zur Fürstin Belgiojoso, und später, während des Weimarer Aufenthaltes, zur Fürstin Wittgenstein, sind zum Theil bekannt und gehören nicht hierher.

Auch sein beispielloser Siegeslauf als Virtuose darf in der Erinnerung fortlebend übergangen werden. Liszt gab sich als Virtuose Keineswegs von Anfang an als der ideale Künstler, als welchen wir ihn heut verehren, auch er hat seine Zeit des Heranreifens zum idealen Künstlerthum durchmachen müssen, aber sein Geist erkannte frühzeitig das hohe Ziel, auf welches loszusteuern ihm als Lebensaufgabe vorschwebte, und mit unerschöpflicher Energie hat er daran gearbeitet es zu erreichen.

Wie hat er mit der Feder in blendend geistvollen Aufsätzen für die Stellung und die Würde der Kunst und der Künstler gefochten, wie hat er als Schriftsteller und Pianist für das Bekanntwerden Chopin's gewirkt, mit welcher Begeisterung wurde er, Feder und Taktstock mit gleicher Kühnheit und überzeugender Kraft führend, der Apostel Wagner's, zu einer Zeit als dieser Reformator der deutschen Oper als Verbannter im Auslande lebte und seine Werke unverstanden von den Theaterdirectionen zurückgewiesen wurden.

Es ist nicht der geringste Ruhm, den Liszt sich erworben, dass er trotz der ungeheuren Triumphe, welche er als Virtuose in ganz Europa feierte, sein hohes, ideales Ziel nicht aus dem Auge verlor, und dass er im höchsten Glanze seiner Virtuosenlaufbahn innehalten und die Ehren und Auszeichnungen, mit denen er auf diesem Wege überschüttet worden war, vergessen konnte, um eingedenk zu sein, dass er zu noch Höherem berufen sei.

In dem kleinen Weimar, der alten Musenstadt, wohin die kunstsinnige Grossherzogin Maria Paulowna ihn zuerst, im Jahre 1841, berufen hatte, unternahm er es, als er sechs Jahre später seinen dauernden Aufenthalt als " Capellmeister in auserordentlichen Diensten" daselbst nahm, unter den bescheidensten Verhältnissen an der Gestaltung einer ganz anderen musikalischen Zukunft für sich zu arbeiten. Hinter ihm lag ein ungeheurer, künstlerischer Gewinn. Durch ihn war das Clavierspiel auf

Digitized by Google

His unprecedented career of conquest as virtuoso, too, being imperishably recorded in memory, may be passed over. As virtuoso, Liszt by no means showed himself from the outset as the ideal artist which we now honor in him; he too had to go through his time of gradually ripening into the ideal artist; but his spirit recognized at an early age the high goal, the attainment to which was constantly in his mind as his life's aim, and with inexhaustible energy he labored to reach it.

How strenuously did he not fight with the pen, in brilliantly clever essays, for the standing and the dignity of art and of artists; how generously did he not work as littérateur and pianist to make Chopin known; with what enthusiasm did he not become, wielding pen and bâton with equal boldness and persuasive power, the apostle of Wagner, at a time when this reformer of the German opera was living abroad as exile, and his works, misunderstood, were rejected by theatre directors.

It is not the least of the honors that Liszt gained for himself, that in spite of the prodigious triumph which, as virtuoso, he celebrated in all Europe, he never lost sight of his high ideal, and that in the full splendor of his virtuoso-career he could restrain himself and forget the honors and distinctions which were showered upon him on his way, to remind himself that he was called to yet higher things.

In the small town of Weimar, the old city of the Muses to which the art-loving Grand-Duchess Maria Paulowna had for the first time invited him in 1841, he undertook, when six years afterward he permanently settled there as "Music-director extraordinary," to work, in the most unpretending manner, at the formation of an entirely different musical future for himself. Behind him lay an enormous artistic gain. Through him piano-playing had been led to a higher artistic plane than it had occupied before him, to say nothing of the fact that he had brought about in the technique of pianoforte-playing a complete transformation. Modern pianism is Liszt's own most characteristic

Digitized by Google

eine höhere künstlerische Stufe geführt worden, als es vor ihm einnahm, abgesehen davon, dass er die Technik des Clavierspieles vollständig umgestaltet hatte. Das moderne Clavierspiel ist Liszt's eigenstes Werk; hätte ein unglückliches Geschick Liszt damals seiner Wirksamkeit entzogen, so hätte er schon zu jener Zeit der Nachwelt ein Vermächtniss hinterlassen, das genügend zu verwerthen, Generationen zu arbeiten haben werden.

Jetzt wandte er sich der Orchester Direction und der Composition zu. Neben der Neugestaltung des virtuosen Clavierspieles hat Liszt auch durch seine Uebertragungen von Instrumentalwerken für das Clavier eine ganz andere Behandlung seines Instrumentes angebahnt und ausgebildet. Wer die zum Theil dürftigen früheren Arrangements Haydn, Mozart, Beethoven'scher Sinfonien mit den geistvollen, das gegebene Orchesterwerk nach dem eigenthümlichen Charakter des Claviers umdichtenden, Liszt'schen Uebertragungen Beethoven'scher und Berlioz'scher Sinfonien vergleicht, wird erkennen, wie einerseits die Ausdrucksfähigkeit des Claviers in der Wiedergabe von Orchestermusik gesteigert worden ist, und wie andrerseits die höheren Anforderungen dem geistigen Gehalte des Musikstückes zu einer vorher ungeahnten Verständlichkeit verhelfen.

Als Dirigent war Liszt bedacht dem deutschen Theater die Fesseln abzunehmen, welche Bequemlichkeit, Kapellmeisterneid und künstlerischer Unverstand ihm auferlegt hatten. Werke, die gegen jene drei Factoren auf den deutschen Bühnen nicht ankämpfen konnten, führte Liszt in Weimar auf, und so darf es nicht Wunder nehmen, dass auch Richard Wagner zuerst eine Heimstätte für seine ersten Werke, welche seine reformatorischen Ideen zur Schau trugen oder doch ahnen liessen, in Weimar fand. Der fliegende Holländer, Tannhäuser und Lohengrin* hatten hier, bevor sie ihren Siegeslauf über die Bühnen der

* Aus der Zeit der ersten Aufführung des Lohengrin, der bekanntlich in Weimar überhaupt zum ersten Male zur Aufführung gelangte, datirt folgende allerliebste Anecdote, für deren Wahrheit ich mich verbürge. Ein bekannter Kapellmeister eines grossen norddeutschen Theaters kam in jener Zeit zu Liszt mit dem Anlie-

Digitized by Google

work; if an unlucky fate had at that time taken Liszt away from his activity, he would even then have left to posterity a legacy which it will require the labors of generations to adequately turn to account.

He now turned his attention to orchestra-direction and composition. Besides the transformation of virtuoso pianoforte-playing, Liszt, by means of his transcriptions for the piano from instrumental works, also initiated and developed an entirely new treatment of his instrument. Whoever will compare the for the most part meagre former arrangements of Haydn's, Mozart's, and Beethoven's symphonies with Liszt's spirited transcriptions of the orchestral works of Beethoven and Berlioz, in which those works are recast according to the peculiar character of the pianoforte, will recognize how, on the one hand, the expressional capacity of this instrument has been heightened in the reproduction of orchestral music, and how, on the other hand, the higher requirements aid in bringing out the intellectual contents of the composition with an intelligibility not dreamed of before.

As director, Liszt was bent upon freeing the German theatre from the shackles which indolence, the envy of music-directors, and artistic stupidity had fastened upon it. Works which were unable to sustain the fight against those three factors on the German stage were performed under Liszt in Weimar; and thus we need not wonder that Richard Wagner also first found in Weimar a home for his first works, which exhibited his reformatory ideas or at least foreshadowed them. The "Flying Dutchman," "Tannhäuser" and "Lohengrin" * had, through Liszt's

* The following delightful anecdote, for the truth of which I can vouch, dates from the time of the first representation of "Lohengrin," which, as all know, was performed first of all in Weimar. A well-known music-director (Taubert) of a large North-German theatre, came at that time to Liszt, with the object of having his music, which he had composed to a Shakesperean piece, performed in Weimar. Liszt had discretionary power to accept for the court theatre, without having to ask leave of any other authority, every year from four to five compositions. One evening he invited his North-German colleague to his house (Liszt then occupied the Altenburg

Digitized by Google

ganzen Welt begannen, durch Liszt's Fürsorge eine dauernde Pflegestätte gefunden. Schumann's "Manfred" (Musik), Berlioz' Oper "Benvenuto Cellini," Schubert's "Alfonso und Estrella," Werke von Rubinstein, Lassen, Raff, Cornelius, u. s. w., wurden hier zur lebendigen Auferstehung gebracht.

Dass Weimar zu jener Zeit der Sammelpunkt einer grossen Anzahl von Kunstjüngern wurde, die unter dem belebenden Strahl der grossen Sonne Liszt wachsen und erblühen wollten, ist nur natürlich. Und in jener Zeit finden wir Anton Rubinstein, Hans von Bülow, Bronsart, Felix Dreisecke, Joachim Raff, Carl Tausig, Peter Cornelius, Laub, Joachim, Singer, Cossmann, Kömpel, u. a., um den Meister geschaart, um von ihm sich einführen zu lassen in das Wunderland der Kunst, zu dem er die öffnende Zauberwurzel besass.

Die Reihe der von ihm Lernenden ist bis auf den heutigen Tag eine unabsehbare gewesen. Alljährlich zieht der Magnet Liszt in Weimar, Rom oder Pest einen Kreis von Schülern heran, von denen viele freilich innerlich kaum eine Berechtigung, um Liszt sein zu dürfen, mitbringen, und die nur, als durch die unendliche Herzensgüte des Meisters geduldet, dort verweilen. Andere aber tauchen auf und werden Mehrer von

gen, seine von ihm zu einem Shakespeare'schen Stücke componirte Musik in Weimar zur Aufführung zu bringen. Liszt hatte die Machtvollkommenheit, jährlich vier bis fünf Musikstücke, ohne eine andere Instanz befragen zu brauchen, für die Hofbühne anzunehmen. Liszt, der damals noch die Altenburg in Weimar bewohnte, lud eines Abends den norddeutschen Collegen zu sich und geleitete ihn, als er sich spät in das Hôtel zurückbegeben wollte, den etwas schwierigen Weg von der Anhöhe, auf welchem die Altenburg steht, in die Stadt herunter. Auf diesem abendlichen Spaziergange drückte nun der norddeutsche Kapellmeister seine Verwunderung darüber aus, dass Liszt die Wagner'sche Musik so sehr bevorzuge, ein Beginnen zu dem damals allerdings noch mehr der Muth einer künstlerischen Ueberzeugung gehörte als heute. Liszt markirte seinen Standpunkt den Wagner'schen Kunstwerken gegenüber und der norddeutsche Kapellmeister gestand Wagner allerdings wohl Begabung zu, allein dieselbe trete doch weniger auf musikalischem als auf dichterischem Gebiete hervor. "Die Textbücher zu seinen Opern sind nicht ohne Talent geschrieben; das Buch zum Lohengrin, welches ich vor kurzem gelesen habe, hat mir sogar so gut gefallen, dass es meine Absicht ist, falls ich Musse dazu habe, es selbst zu componiren!" Also der norddeutsche Kapellmeister. Liszt scheint ihm nicht sonderlich Muth zu seinem Vorhaben gemacht zu haben, denn es ist, leider, von einer Ausführung desselben niemals etwas an die Oeffentlichkeit gedrungen.—O. L.

Digitized by Google

fostering care, here found a permanent nursery-ground before they began their victorious career on the stage of the whole world. Schumann's "Manfred"-music, Berlioz' opera "Benvenuto Cellini," Schubert's "Alphonso and Estrella," works by Rubinstein, Lassen, Raff, Cornelius, and many others, were here brought to a living resurrection.

That Weimar at that time was the focus of a large number of art-disciples desirous of growing up and blossoming under the quickening rays of the great sun, Liszt, is no more than natural. And at that time we find Anton Rubinstein, Hans von Bülow, Bronsart, Felix Dräsecke, Joachim Raff, Carl Tausig, Peter Cornelius, Laub, Joachim, Singer, Cossmann, Kömpel, and others, collected together around the master, to be introduced by him into the wonderland of art, the opening magic wand to which was in his possession. The number of his pupils is up to the present day incalculable.

Every year the magnet, Liszt, draws in Weimar, Rome, or Pesth a circle of disciples around him, of whom many, intrinsically, bring with them, of course, scarcely any warrant for being with Liszt, and who tarry there, being merely tolerated by the master's unbounded amiability. Others, however, rise up and become multipliers of Liszt's true fame, in contrast to those mentioned first, who bask in the sun of Liszt's favor only to

in Weimar), and accompanied him, when late at night he wished to return to his hotel, on the somewhat difficult way from the height on which the Altenburg stands, down into the city. On this nocturnal walk the North-German music-director expressed his surprise that Liszt should show such preference for Wagner's music (and certainly, this preference implied more of the courage of artistic conviction then than it would now). Liszt emphatically defined his stand-point relatively to Wagner's works, and the North-German music-director conceded that Wagner undoubtedly had talent, but maintained that it was less conspicuous in the domain of music than in that of poetry. "The books of his operas are cleverly written; the book of 'Lohengrin,' which I lately read, pleased me even so much that I intend, when I have the leisure, to set it to music myself." Thus the North-German music-director. Liszt appears not to have especially encouraged him in his purposes, for, sad to say, no account of the work having been performed has as yet reached the public ear.—O. L.

Digitized by Google

Liszt's echtem Ruhm, gegenüber jenen zuerst gekennzeichneten, die in der Gnade Liszt's sich sonnen, um hinterher durch schamlosen Missbrauch des gefeierten Namens Reclame für ihre mittelmässigen Leistungen zu machen. Das Wort "Lieblingsschüler oder Schülerin" ist von einer ganzen Rotte von Pianisten und Pianistinnen in der Presse "lancirt" worden, und es ist nur begreiflich und gerechtfertigt, wenn jenes in Verruf gekommene Aushängeschild die Kritik von vornherein stutzig macht. Dankbarkeit und Achtung gegen den gefeierten Meister sollten diese Gesellschaft abhalten, Unfug zu treiben mit einer Bezeichnung, die nur wenigen Auserwählten mit Recht zukommt. Unter diesen steht obenan Hans von Bülow, und wer darf es wagen mit diesem um denselben Preis zu werben?

Als schaffender Künstler hat Liszt sowohl für das Clavier wie für die grossen Tonkörper, Orchester und Chor, neue Bahnen eingeschlagen. Die Formen der Claviermusik hat er ebenso wie die der Orchester- und Vocalmusik mit dem göttlichen Rechte des Genies nicht nur erweitert, sondern zum Theil neu geschaffen. Von seinen Orchesterwerken sind leider in den meisten Städten nur wenige bekannt geworden; Bequemlichkeit der Dirigenten und der Orchester und die Rücksichtnahme auf die Gewohnheiten des Publikums haben in erster Linie wohl daran Schuld. Dass Liszt im Wesentlichen sich nicht auf den Boden der durch Beethoven vollendeten Sinfonieform stellen konnte, muss begreiflich erscheinen. Eine Kunstform hat nur so lange Werth, als sie einen bestimmten künstlerischen Gehalt zu eigenthümlichem Ausdruck dient. Was in der Sinfonie überhaupt aber ausgedrückt werden kann, das ist mit Beethoven erschöpft. Alle Meister der Nach-Beethoven'schen Zeit, Schubert, Schumann, Mendelssohn, Brahms, Raff, u. a., haben oft genug ihre ganze Kraft, ihr bestes Können eingesetzt für die Sinfonie, ohne doch Beethoven zu erreichen, so werthvolles sie, rein musikalisch betrachtet, immerhin geschaffen haben.

Liszt wollte und musste eigenthümliches schaffen, und er fand für das, was er zu sagen hatte, eine eigene Form. Ihm steht voran der geistige Inhalt, aus dem heraus die entsprechende

Digitized by Google

shamefully misuse, afterward, his illustrious name for bolstering up their medium performances. The term "favorite pupil" has been bandied about in the press by a whole troop of pianists of both sexes, and it is quite intelligible and justified when that now disreputable advertising dodge makes critics suspicious in advance. Gratitude to and respect for the illustrious master ought to restrain this crew from this misuse of a designation which rightly belongs to but a few elect. Among these stands foremost Hans von Bülow, and who will venture to contend with him for the same prize?

As creative artist, Liszt has entered upon new paths, as well for the pianoforte as for the large tone-masses—orchestra and chorus. He has, with the divine right of genius, not only enlarged the forms of pianoforte music, as well as those of orchestral and vocal music, but also in part created new ones. Of his orchestral works, but few, unfortunately, have found hearing in most cities; the indolence of directors and of orchestras and deference to the usages and likings of the public are probably most to blame for this neglect. That Liszt could not occupy essentially the same ground as that of the symphony-form as perfected through Beethoven, must appear intelligible. An art-form has value only in so far as it serves for the characteristic expression of a definite artistic content. But what the symphony in general is capable of expressing was exhausted with Beethoven. All the masters of the post-Beethovenian time—Schubert, Schumann, Mendelssohn, Brahms, Raff, etc.—have often enough exerted their whole strength, their best abilities, for the symphony, yet without coming up to Beethoven, how meritorious soever their creations may be, from a purely musical point of view.

Liszt wished to and had to create what was peculiarly his own, and invented, for what he had to say, a special form. To him the first consideration is the intellectual content, out of which the corresponding form is to be developed. Thus arose the "Symphonic Poems," which serve for the musical expression of

Digitized by Google

Form sich bilden sollte. So enstanden die "Symphonischen Dichtungen," welche einer bestimmten dichterischen Idee, die oft nur durch *ein* Wort bezeichnet ist, zum musikalischen Ausdruck dienen. Man hat diese Gattung, als Programm-Musik, in Verruf zu bringen versucht und behauptet, dass eine Musik, welche nur durch das gesprochene oder gedruckte Wort zu verstehen wäre, keine Musik sei. Wer den Standpunkt vertritt, dass in der Form allein die Bedeutung des dichterischen Kunstwerkes liege, der wird natürlich die Schablone an jede Kunstschöpfung legen und prüfen, wie weit er damit zu seinem Rechte kommt. Wer aber im Musiker zuerst den in Tönen schaffenden Poeten erblickt, wird gestehen müssen, dass die abstracteste der Künste an eine durch die Schablone festgestellte Form nicht gebunden sein kann. Wäre diese Behauptung falsch, so würden wir überhaupt keine musikalischen Formen haben, denn dieselben sind im Verlaufe der Jahrhunderte nach und nach entstanden nach den Bedürfnissen bahnbrechender Genies. Und was früheren Zeiten gestattet war, muss auch der unsrigen gestattet sein, kommen nur die rechten Fortshrittspioniere, die berufen sind Schranken einzureissen und der Fantasie freien Raum zu schaffen zur Erzeugung neuer Formen. Wir dürfen unsere Kunst zu keiner Zeit für abgeschlossen erklären in ihren Aeusserungen, wenn wir nicht zugleich ihren Untergang damit besiegeln wollen.

Das Auge des Dichters sieht anders als das des Alltagsmenschen, die Fantasie in ihm ist lebendiger als in jenen, und naturgemäss werden die äusseren Erscheinungen des Lebens in der Seele des Dichters sich anders abspiegeln als in der eines Durchschnittsmenschen. Soll durch diese von aussen kommende Befruchtung des Genies der Dichter sich *nicht* angeregt fühlen? Man müsste diese Frage verneinen, wenn man der sogenannten Programm-Musik die Berechtigung absprechen will. Bejaht man aber die Frage, so muss der Programm-Musik die vollste künstlerische Gleichstellung mit der abstracten Musik zugestanden werden. Was hätte denn der Dichter vorraus vor der grossen Menge, schlügen die Schwingen seiner Seele nicht

Digitized by Google

a definite poetic idea, often indicated in one single word. An attempt has been made to decry this species of composition as "Programme-music," it being maintained that a piece of music which is intelligible only through the spoken or the printed word is not music. He who represents the view that the significance of the poetic art-work lies in the form only, will of course apply the pattern to every art production and examine how far it justifies him. But he who sees in the musician before everything else the poet creating in tones must acknowledge that the most abstract of the arts cannot be bound to a form which is fixed by a pattern. If this assertion were false, we should have no musical forms at all, for these forms have arisen by degrees in the course of ages, according to the necessities of pioneering genius. And what was allowed to former times must be permitted to our times also, if only the right pioneers of progress make their appearance, whose mission it is to tear down barriers and make clear space for the imagination, for the creation of new forms. It is not allowed to us to declare our art closed at any time in its manifestations unless we wish at the same time thereby to attest its downfall.

The eye of the poet sees otherwise than that of your every-day man, the imagination is more vivid in him than in the latter, and, conformably to nature, the external phenomena of life are mirrored otherwise in the soul of the poet than in that of the average man. Shall the poet not feel himself stirred up by this fecundation of his genius coming from without? We should have to answer this question in a negative sense, if we would deny to the so-called Programme-music its legitimacy. But if we answer the question in an affirmative sense, the most perfect artistic equality of Programme-music with abstract music must be conceded. What advantage, then, would the poet have over the common herd, if the wings of his soul did not beat more strongly, if his fancy did not bear him up higher than to the boundary-line of the concepts of commonplace reason?

Digitized by Google

kräftiger, trüge seine Phantasie ihn nicht höher als bis an die Begriffsgrenze des hausbackenen Verstandes?

Wenn Liszt aus der Lecture eines Victor Hugo'schen oder Lamartine'schen Gedichtes seine Schöpferkraft angeregt fühlt, warum soll er nicht bekennen, dass die musikalischen Gedanken ihm gekommen seien unter der directen Einwirkung poetischer Gedanken. Nichts ist thörichter, als zu glauben, dass die symphonischen Werke Liszt's und auch Berlioz's dichterische Gedanken durch Musik ausdrücken wollen; nein, die durch dichterische Gedanken angeregten und erregten Empfindungen des Künstlers darzustellen, dass ist ihre Aufgabe, wie es die Aufgabe der Musik ganz allgemein ist. Und Liszt ist es in eminentem Maase gelungen, solche poetische Anregungen seines künstlerischen Empfindens in Musik umzuschmelzen; seine Symphonischen Gedichte "Dante," "Faust," "Tasso," "Préludes," "Prometheus," "Mazeppa," "Ce qu'on entend sur la montagne" nach Victor Hugo, und alle die anderen Werke sind *Zeugen* für eine ebenso lebhafte Fantasie wie Schöpferkraft des Meisters, für den, wie für seine grossen Vorgänger, die Zeit kommen wird, in der dem Publikum das Verständniss seiner Schöpfungen aufgehen wird, die heute nur von einem verhältnissmässig kleinen Theile gekannt und geschätzt werden.

Auch das Lied Liszt's ist ein anderes wie das unserer Liedermeister Schubert, Schumann, Franz. Es sind, man möchte sagen, freie Improvisationen nach gegebenen Texten, in denen die musikalische Farbengebung getreu die vom Dichter vorgezeichneten Linien der Empfindungen colorirt; in denen Wort und Ton so innig miteinander verschmolzen sind, als wären sie gemeinsam entstanden.

In Liszt's Kirchenmusik offenbart sich in erster Linie ebenfalls das Bedürfniss des Componisten, den Textvorlagen von der Seite des allersubjectivsten Empfindens beizukommen. Keine musikalische Form schränkt die Fantasie des Componisten ein, der Empfindungsgehalt seiner Stoffe weiset ihm den Weg zur Erzeugung seiner Kunstwerke, und daher mag es kommen, dass

Digitized by Google

If Liszt feels his creative power excited by reading a poem by Victor Hugo or Lamartine, why shall he not acknowledge that the musical thoughts came to him under the immediate influence of poetical thoughts? Nothing is sillier than to think that the symphonic works of Liszt, and also of Berlioz, aim at expressing poetic thoughts through music. No, the representation of the artist's feelings, aroused and excited by poetic thoughts—this is their aim, as it is the aim of music in general.. And Liszt has succeeded, in a very high degree, in re-casting in music such poetic stimulations of his artistic sensibility; his symphonic poems, "Dante," "Faust," "Tasso," "Préludes," "Prometheus," "Mazeppa," "Ce qu'on entend sur la montagne" (after Victor Hugo), and all the other works, are *witnesses* for an equally lively fancy and creative power of the master, for whom, as for his great predecessors, the time will come when upon the public will dawn the understanding of his creations, which are now known and appreciated by but a relatively small portion of it.

Liszt's *Songs*, too, differ from those of our song-composers, Schubert, Schumann, Franz. They are, one should almost say, free improvisations on given texts, in which the music coloring faithfully depicts the lines of the feelings traced out by the poet; in which word and tone are so closely blended as to seem to have had a common origin.

In Liszt's church-music likewise is revealed in the highest degree the composer's necessity of getting at the subject matter of the text from the side of the most entirely subjective feeling. No musical form confines the composer's imagination, the emotional content of his materials points out to him the way to the production of his art-works, and it may be owing to this that criticism has had to censure Liszt's church-compositions as lacking unity of mood. In fact, in the Oratorio "Saint Elizabeth," in "Christus," as also in the various Masses, sharp contrasts are marked; Liszt characterizes with dramatic vividness, light and shadow are boldly, powerfully, and energetically distributed

Digitized by Google

die Kritik an den Liszt'chen Kirchen-Werken einen Mangel an einheitlicher Stimmung zu tadeln gehabt hat. Nun ja, in dem Oratorium "die heilige Elizabeth," im "Christus," wie auch in den verschiedenen Messen markiren sich scharfe Contraste; mit dramatischer Lebendigkeit characterisirt Liszt, Licht und Shatten sind kühn, kraftvoll und energisch vertheilt. Wo es ihm angebracht erscheint, wählt er den starren Palestrinastyl als Ausdrucksweise, gleich daneben die lebensvolle Dramatik der modernen Kunst.

Es ist bekannt, dass Liszt, 1859, seine Stellung in Weimar niederlegte, dass er alsdann einen längeren Aufenthalt in Rom nahm und dort im Jahre 1865, am 25. April, die niederen Weihen empfing, womit ihm der Rang eines Abbé verliehen wurde. Was dazu die nächste Veranlassung gegeben hat, das entzieht sich unserer Beurtheilung, obschon es nicht schwer ist, diesen Schritt rückdeutend auf Liszt's ganzes Leben und seine stets lebendig erhaltenen Beziehungen zur Kirche zu erklären. Wer da meint, dass Liszt nun äusserer Dinge willen die Soutane angelegt habe, irrt und verkennt den Werth des Mannes, dessen ganzes Handeln und Denken das eines echten, uneigennützigsten Priesters der Menschenliebe gewesen ist.

Ueberblicken wir noch einmal die lange, gesegnete Laufbahn des Meisters, so tritt er uns jederzeit entgegen als ein gottgeweihter Ritter vom Geiste, der mit dem Flammenschwert des Genies in der Hand das Heiligthum der Kunst vertheidigt, und auf dessen Schild mit strahlenden Schriftzügen die Devise leuchtet:

"Le Génie oblige."

Digitized by Google

Where it appears to him to be seasonable he chooses the rigid Palestrina style or manner of expression, and directly beside it the vigorous dramatic style of modern art.

As is well known, Liszt gave up in 1859 his position in Weimar, then made his abode for some time in Rome, where, in the year 1865, on the 25th of April, he received minor orders, with which the rank of abbé was conferred upon him. What was the proximate occasion of this act does not come under our critical examination, although it is not difficult to explain this step by reverting to Liszt's whole life and his relations to the church, which he constantly kept alive. Whoever thinks that Liszt adopted the clerical habit for external reasons, errs and fails to appreciate the worth of the man, whose whole actions and thoughts were always those of a genuine, most disinterested priest of philanthropy.

If we once more take a survey of the long and prosperous career of the master, he always appears before us as a divinely consecrated knight of intellect, who with the flaming sword of genius in his hand defends the sanctuary of art, and on whose shield is inscribed in radiant characters the device:

"GENIUS HAS OBLIGATIONS."

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ML 410 .L7 .L632 C.1
Franz Liszt:
Stanford University Libraries
3 6105 042 349 303

ML
410
.L7
.L632

MUSIC LIBRARY

	DATE DUE		

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA
94305

Digitized by Google

MAY 16 1980